

Maal og Minne, nr. 3-4, 1989

VÆRE SOM HJELPEVERB I PERFEKTUM

Av Svein Lie

I. Om ha og være

Innledning

I 1972 avslutta jeg ei hovedoppgave om bruk av *ha* og *være* (heretter: H og V) i perfektum i norsk (Lie 1972). Jeg gjennomgikk et materiale med tekster som var lagt inn på datamaskin ved Universitetet i Bergen. I oppgava prøvde jeg for det første å finne fram til hvilke verb som overhodet kunne brukes med V i perfektum (alle brukes med H), og for det andre å studere fordelinga av H og V ved disse verba, og hvordan fordelinga kunne forklares.

Etter at hovedoppgava var ferdig, har jeg nå og da notert meg flere verb som kan ta V i norsk, når jeg har kommet over autentiske eksempler. Den fullstendige lista over alle verb jeg har notert, fins i del II.

I norsk grammatisk litteratur er det Western (1921:332f.) som har flest eksempler på verb som kan brukes med V. Han nevner i alt 29. I hovedoppgava nevnte jeg 51 verb. I artikkelen her har jeg eksempler på i alt 258 verb.

I tillegg til disse verba har jeg notert noen som er belagt i litteratur fra forrige århundre (se seinere). I hovedlista har jeg bare tatt med eksempler som er belagt etter 1900, for at en skal være rimelig trygg på at det er moderne norsk vi beskriver.

Betydning

De verba som kan ta V, kan etter sin betydning plasseres i noen få grupper:

- 1) Verb som angir **bevegelse**, dvs. at subjektet flytter seg fra et sted til et annet:

komme, gå . . .

- 2) Verb som angir **overgang** fra en tilstand til en annen, dvs. subjektet endrer tilstand:
sove, gro, tine ...
- 3) Verb som angir **begynnelse** (på en handling eller tilstand):
begynne, oppstå, starte, ta til ...
- 4) Verb som angir at en handling eller tilstand **slutter**:
bremse, ankomme, bukke under ...
- 5) Verb som angir overgang fra en «**fart**» til en annen:
avta, dabbe av ...
- 6) Verb som angir at noe skjer:
skje, hende, foregå ...
- og bare i vestlandsk og nordnorsk:
- 7) Verbet *tenke*.

Mellan mange av disse gruppene er det «gråsoner», f.eks. mellom bevegelsesverb og overgangsverb: *skalle av*, *segne om*, *rykke ned*, *rase sammen* m.fl. Dette har delvis å gjøre med at mange verb som betegner bevegelse, blir brukt i «oversørt» betydning, og når «bevegelse» blir abstrakt, får vi snarere en overgang enn bevegelse i vanlig forstand, som f.eks. i:

Brann er rykket ned i 2. divisjon
Han er kommet til samme standpunkt som meg
Hun er seilt opp som ny kandidat

Det er tydelig at også ellers er det en betydningmessig sammenheng mellom gruppene. I alle gruppene, i allfall 1–5, har vi verb som betegner at noe skjer med subjektet, slik at det ikke er i samme tilstand eller på samme sted som før. En kan også si at det å være på et bestemt sted, hører til subjektets tilstand. I så fall kan alle disse verba sies å betegne en overgang fra en tilstand til en annen:

Tilstand A -----> Tilstand B

Ved noen verb er begynnelsestadiet det viktigste (ingressiv aksjonsart) (Vannebo 1969:101): *gå*, *begynne*, *starte*. Ved andre er det slutt-tilstanden som er fokusert (egressiv aksjonsart): *komme*, *oppstøre*, *slutte*, men oftest er verbet nøytralt i forhold til motsetningen ingressiv-egressiv.

For seg sjøl står de verba som betegner rein hending: *hende*, *skje*, *foregå*.¹

Verbet *tenke* faller utafor alle grupper ovafor.²

De viktigste verba

I lista i del II ser vi hvilke verb som overhodet kan brukes med V. Men de fleste av disse forekommer svært sjeldent. På den andre siden er det noen som forekommer svært ofte. Vi skal se nøyere på disse.

I hovedoppgava brukte jeg et tekstkorpus på anslagsvis 7–800.000 løpende ord (Aftenposten 1968, Dagbladet 1968, Falkberget 1923, Krokann 1929, Vesaas 1957, Hoel 1958, Borgens 1965). I dette korpuset er de hyppigste verba disse:

	TOTAL	% V
bli	553	91,2
komme	452	76,5
gå	325	26,4
verte	75	4,0
hende	65	20,0
begynne	56	42,9
skje	50	60,0

Vi ser at de som forekommer oftest, er *bli*, *komme* og *gå*. Det er derfor setninger med disse verba en må se på når en vil undersøke nærmere hva slags faktorer som styrer bruken av H og V.

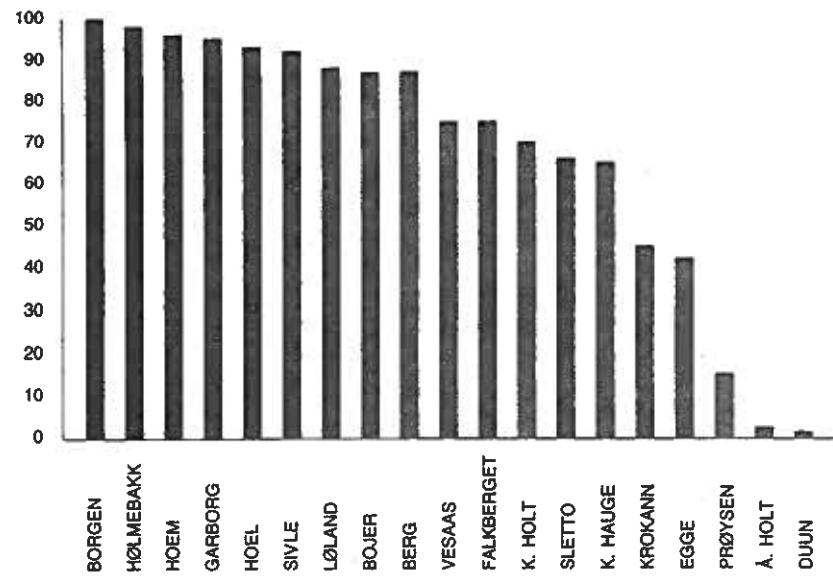
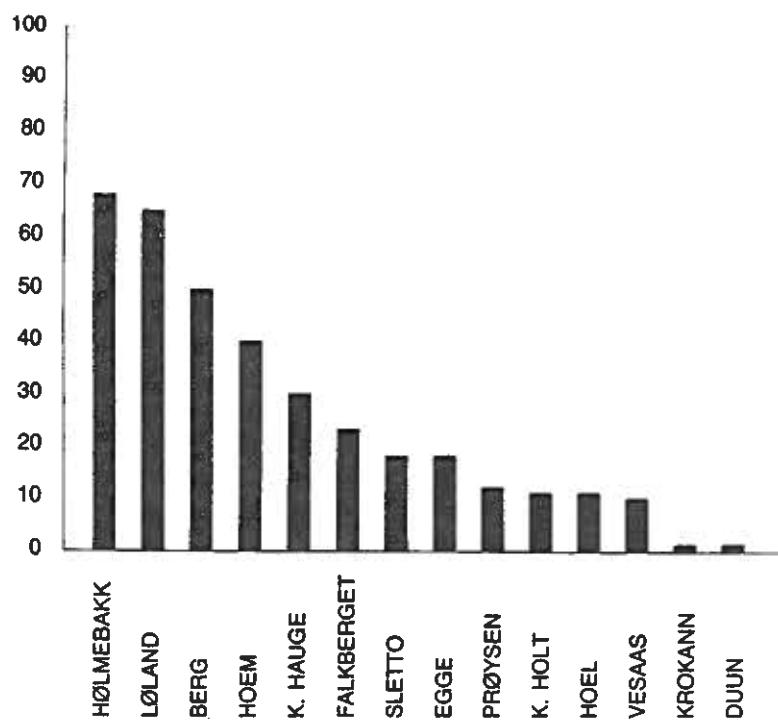


Fig. 1. Prosent bruk av *vere/vere* i perfektum ved *komme*.

Fig. 2. Prosent bruk av *vere/vere* i perfektum ved *gå*.

I ei mellomgruppe finner vi – i de fleste tekstene – *begynne*, *hende* og *skje*. I vårt materiale er også *verte* med her, men nesten alle eksemplene er fra én tekst, Krokann, (noen få eks. også i replikker hos Falkberget og Hoel), der *verte* forekommer like hyppig som *bli* i andre tekster. De fleste andre verba (som kan ta V i perfektum) ligger klart etter disse igjen i frekvens.

Om vi ser på fordelinga av H og V ved de mest frekvente verba, ser vi at V er nesten enerådende ved *bli* og ganske dominerende ved *komme*. Derimot er det påfallende forskjell på bruken av V ved *komme* og *gå*.

Denne forskjellen henger sammen med den betydning disse verba har. Begge verb betegner bevegelse, men det er likevel en forskjell. *Komme* fokuserer på bevegelse – eller ankomst – til et sted, *gå* kan angi bevegelse fra et sted, men også handlinga, bevegelsen i seg sjøl, og det er i slike tilfeller H blir foretrukket. Mange vil derfor si og skrive *De er gått ut* og *De er kommet nå*, men *Han har gått her lenge*. I det siste tilfel-

let er det ikke bevegelsen til eller fra som er i fokus, men andre sider ved verbalhandlinga, og H kommer lettere inn.

Når det er en forskjell på bruk av H og V ved *hende* og *skje*, må det ha andre årsaker. Verba er synonyme, og vi finner ikke den type flertydighet som vi postulerte for *gå*. Her må vi antakelig gå til det ulike opphavet disse verba har, for å finne forskjellen. *Skje* er lånt inn via dansk og kan derfor ha bibeholdt den danske tendensen til V (jf. også tysk *ist geschehen*), mens *hende* er et gammelt norsk verb, som vi skulle forvente fikk H som hjelpeverb. (Når det likevel får V av og til, kan det være påvirkning fra *skje*.)

Noe liknende gjelder kanskje de synonyme verba *bli* og *verte*. *Bli*, som er lånt fra mellomnedertysk, får normalt V som på dansk og tysk. Det gamle nordiske *verte* derimot får stort sett H. Men der er likevel noe vakling. De fleste forfatterne som bruker dette verbet, bruker H som hjelpeverb (Krokann, Garborg, Sletto, Prøysen, Kleiven), men enkelte andre bruker bare V (Sivle, Løland).

Geografisk variasjon

Men det er ikke bare mellom ulike verb det kan være forskjell – det ser også ut til å være forskjeller mellom ulike deler av Norge i valg av hjelpeverb.

Dette er det ikke lett å måle direkte, for det er langt mellom eksemplene i vanlig tale. Men vi kan kanskje utnytte skjønnlitteraturen. Nå kan vi ikke sikkert gå ut fra at fordelinga av H og V hos den enkelte forfatter avspeiler språkbruken i dialekten som vedkommende er vokst opp med. Men det viser seg at det er store forskjeller mellom forfatterne på det punktet, og det avtegner seg et visst mønster, så det er nok rimelig grunn til å regne med at i det store og hele slår dialektbruken igjennom i skjønnlitteraturen. Sikrest er dette nok i nynorsk – i bokmål fins det en viss tradisjon for V pga. dansk, så der må en bruke talla med større forsiktighet.

I fig. 1 og 2 ser vi hvor ofte en del forfattere bruker V ved verba *komme* og *gå*³. Nå skal en ikke legge altfor mye i talla for de enkelte forfatterne, men det ser ut til å være en viss tendens. Vi ser at de som bruker minst V (og mest H), er noen forfattere fra Trøndelag (Duun, Krokann) og Østlandet (Prøysen, Åsta Holt). De som bruker mest V (og minst H), er stort sett forfattere fra Sørlandet (Hølmebakk), Vestlandet (Garborg, Løland) og Nord-Norge (Berg). Bildet er ellers ikke

entydig, men ser ut til å støtte en tese om at bruken av V er størst i sørlandsk, vestlandsk og nordnorsk, minst i østlandsk og kanskje især trøndersk.

Nå er det ikke bare talemålsgrunnlaget som styrer bruken av V og H. For tradisjonen i dansk-norsk og riksmålet tilsier også mye bruk av V. Så når Borgen, tross østlandsk bakgrunn, bare har V ved *komme*, må det tilskrives denne tradisjonen. Det er også mulig at denne tradisjonen kan forklare den relativt hyppige bruken av V ved *komme* hos enkelte andre (Hoel, Bojer, Falkberget).

(Talla er regna ut på grunnlag av bruken i én roman e.l. av hver forfatter, den eller en av dem som er nevnt i litteraturlista.)

Faktorer som styrer valg av V og H

Vi har sett at mange skribenter kan bruke både H og V ved ett og samme verb. Vi skal her se litt nærmere på hva som kan styre dette valget av hjelpeverb.

Vi har også sett at de verba som kan ta V overhodet, først og fremst er verb som betegner bevegelse eller overgang. Mer presist er det slike verb som betegner at subjektet beveger seg fra et sted til et annet eller går over fra en tilstand til en annen.

Dette er den grunnleggende faktoren som «utløser» bruk av V. Dette impliserer videre at når disse verba ikke har denne betydningen, så er tendensen til V svakere.

Tydeligst er dette ved *gå*. I *Han er gått ut* meddeles det at subjektet har bevega seg fra et sted til et annet, og V er dermed naturlig (for mange). I setningen *Han har gått her i hele dag* derimot legger en mer vekt på handlinga som sådan, og H blir mer naturlig.

Vi kan uttrykke dette også på en annen måte ved å si at når en legger vekt på at bevegelsen begynner eller slutter, får vi mer V, mens når en legger mer vekt på sjølvbevegelsen, er tendensen til H sterkere.

Dette forholdet gjelder ikke bare verbet *gå*, men er generelt, sjøl om ikke alle verba har like stort «slingringsmonn» i så måte. Ved verbet *komme* ligger tilstedsangivelsen klarere i verbet enn ved *gå*, men også her kan en fokusere handlinga mer enn bevegelsen: *Har du virkelig kommet slik?*

Noe annet som påvirker valg av hjelpeverb, er om verbet har «konkret» eller «overført» betydning. Vi så tidligere at mange verb også kan få mer abstrakt betydning: *Han har kommet til samme standpunkt som meg.*

I slike tilfeller er H hyppigere enn når verbet blir brukt i sin «egentlige» betydning. (Flere faktorer som influerer på valget er nevnt i hovedoppgava.)

Europeisk jamføring

Vi skal også kaste et blikk ut over Norges grenser. En oversikt over hvordan forholda er i andre språk i Europa når det gjelder bruk av H og V som hjelpeverb, ser vi på vedlagte kart.

Vi ser der at både H og V som hjelpeverb i perfektum (eller det som formelt svarer til perfektum) finnes i alle germanske språk unntatt engelsk og svensk, videre i fransk og italiensk og dessuten i gresk og makedonsk.



Forklaring til kartet:

Omskrevne fortidsformer:

HV: *Ha* og *være* + perf. part.

H: Bare *ha* + perf. part.

V: Bare *være* + perf. part.

O: Ikke fortidsformer med *ha* eller *være*.

I engelsk og svensk (rikssvensk) finner vi i dag bare H, men tidligere var begge verb i bruk etter noenlunde samme regler som i norsk. I svensk er dette fremdeles levende i de sørligste delene av Sverige. I engelsk finner vi nå bare rester som i *He is gone* o.l.

I spansk, portugisisk og rumensk er bare H mulig. Her har det ikke tidligere vært noen periode med både H og V, som i svensk og engelsk. Også albansk har en konstruksjon med H, men V forekommer dialektalt.

Makedonsk skiller seg fra de andre språka med H og V ved at de to ulike hjelpeverbene krever to ulike partisipp: Ved H brukes et passivt partisipp og ved V et aktivt partisipp. Konstruksjonen med V er den normale i slavisk, mens den med H er nokså ny. Den er muligens oppstått ved innflytelse fra gresk.

Flere språk i Europa har en tilsvarende perifrastisk fortidskonstruksjon med V og et partisipp. Det gjelder samisk, finsk, estisk, latvisk, litauisk, slovensk, serbokroatisk og bulgarsk, og polsk, tsjekkisk og slovakisk kan også tas med her. I de to siste språka er forholdet at hjelpeverbet V kan sløyfes i 3. pers. (sg. og pl.), og dermed blir partisippet finitt verb. Det samme finner vi i polsk, men der er hjelpeverbet i 1. og 2. pers. klitisert med verbet og skrevet sammen med det, slik at det også kan oppfattes som personending på verbet. Men dette hjelpeverbet kan også klitiseres til andre ord i setningen, så det er likevel grunn til å oppfatte det som hjelpeverb.

I russisk har bortfallet av hjelpeverbet gått enda lenger: Det tidligere hjelpeverbet V er nå sløyfet i alle personer, og det tidligere partisippet er nå en finitt preteritumsform. (Det ser en fremdeles på at denne fortidsformen kongruerer med subjektet, ikke i person og tall, men i kjønn og tall, slik partisipper gjerne gjør.)

I ungarsk fins ikke perifrastiske fortidskonstruksjoner.

NOTER

1. Her er tendensen til V sterkere ved *skje* enn ved *hende* (jf. s. 165). Bruk av V ved *føregå* kan være påvirket av at *gå* ofte tar V.
2. V ved *tenke* er registrert hos Bjørn Rongen (Voss), Jakob Sande (Sunnfjord) og Lars Berg (Tromsø). En parallel uttrykksmåte har vi i *Eg er meint på ...*
3. Noen forfattere er representert i fig. 1, men ikke i 2. Det skyldes at i noen tilfeller er antall forekomster ved verbet *gå* så lite at det ikke er rimelig å bruke det her.

II. Verb med være

ankomme

Ikke så snart var kollossen ankommet, så –
Borgen 1965

ankre (opp)

Dagen før var (...) ankret opp på havnen
Tv 1.3.81

avansere

I World Cup er Bergerud avansert til fjerde plass
A:12.1.81

avgå

Tidligere salgssjef (...) er avgått ved døden
A68

avta

– en statlig subsidiering av boliger som nå er avtatt
A:27.11.82

begynne

– hvorfor ikke ukeslutt, som enkelte er begynt å kalle det?
D68 (Dag Gunderson)

besvime

Han er besvist
Ra 15.5.81

bikke

Sjølve maskina var bikka ner i kassa –
Sveen 1984:149

blafre (ut)

Når (...) og faklene er blafret ut
D:16.5.81 (dikt av Erik Bye)

blekne

– om hvordan begivenheter som (...) er bleknet
D:4.10.81 (Kåre Willoch)

bli

Det var med ett blitt mørk med mørket.
Borgen 1965

blidkast

No er han (NN) blidkast
DW muntlig 1982

blomstre (opp)

Kapitalmonopolet blir en lenke (...) som er blomstret opp –
Lorenz 1972:49

blusse opp

Kampene er blusset opp igjen.

Ra 8.4.79

bløtne

– og den var jo ikke bløtnet med Aarene

Wiers-Jensen 1916:35

blåse

Med ett var det som skrekken og skyheten var blåst av Kjersti.
Hoel 1958

brekke

Åhhh, – beinet mitt, jeg trur det er brekki!
Nilsen 1982:169

brenne (ned)

ba jeg en stille bønn om at nr. 6 måtte være brent ned
Borgen 1958

bryte sammen/ut

Veiene i området er brutt sammen.
A68

– da det var brutt ut nye uroligheter
D68

bråne

Snøvinn æ uppbrå(d)na
Søreide 1930:82 (Nordfjord)

bukke under

– dersom ikke krigsassessoren brått var bukket under for en
«hissig hjernefeber»
Andersen 1966:24

bule (opp)

Hvorfor var huden hennes bult opp.–
Alnæs 1977:28

byrje

Fjernsynsvertinna var børja på programmet for neste dag
Fløgstad 1981:90

dabbe av

Prosessen er dabbet av.
D:7.3.79 (Arild Haaland)

dale

Han var nettopp dalt ned med et fly fra sitt fjerne land,–
A68

dampe (bort)

Og fordi denne konflikten var dampet bort –
Sa 8, 1980:48 (Hans Fr. Dahl)

degenerere

Fjeldene er i tidens løb degenererede
Kjær 1963:14

demre

Min rolle i opplegget er ikke demret for meg ennå,–
Am 5. 2.2.85

desertere

– han hadde trodd at mannen rett og slett var deserert.
Forsyth 1971:192

dette

Kommunen var liksom dotten ned i eit lufttomt rom.
Berg 1977:26

dovne

Ølet var ikke dovna,–
Haavardsholm 1980:85

dra

– barn som er dradd til Amerika.
D68

drive

skyene er drevet vekk,–
Askildsen 1979:14

drukne

Han er druknet
Tvt:28.11.81

dukke (fram/opp)

Med dette er Roald Holtan dukket fram fra –
D:23.5.80

Til gjengjeld var det jo dukket opp andre Fjæser frem,–
Wiers-Jensen 1916:58

dumpe (ned)

Er du bare dumpet ned her sånn uten videre?
Gundersen 1974:122

dunke

men sakfører Rasch var ialfald dunket dit bort
Hamsum 1975:245

dunste (bort)

– og alle de kvaliteter som (...) var dunstet helt bort under
CIA's lupe

D:25.9.81

dø

Han var venteleg longe sidan dåen, han no
Krokann 1929

dåne

–, enten måtte han være dånet av, eller –
Andersen 1966:91

ebbe ut

– en natt i året som nå er ebbet ut
D:18.2.81

eksplodere

– og nå er bomben eksplodert med et flaut skvulp
D:4.9.81

elde

Jeg er eldet
D:16.9.82 (Torborg Nedreaas)

emigrere

som nylig er emigrert til New Zealand fra Norge
A:15.10.82

ende

– at alle polske oppstander er endt med nederlag –
Halvorsen 1979

entre

Fiskerne var entret opp røstet.
Andersen 1966:148

ese

Nasjonaliseringsdebatten (...) er etterhvert est utover alle
grenser
A:21.10.81

falme

Ikke er den falmet med årene hans formfullendhet.
D:10.1.81 (Arne Hestenes)

falle

Rønnau var falt til ro nå da Håvard var kommet.
Hoel 1958

falle (bort)

– byggeløyveplikten er bortfalt for alle arter bygg
A68

fallere

Var teatret fallert?
D:25.3.80 (Arild Brinchmann)

fare

Blygskapen frå holmen var faren sin veg.
Vesaas 1957

flamme (opp)

– tradisjonelle kampucheanske fordommer mot dem er flammet opp mange steder.

A:13.4.83

flare (opp)

Så plent var denne planen flara opp i han, at –
Vesaas 1957

flate (ut)

et Europa hvor vekstratene var flatet ut
Hegge 1981:129

flomme (opp)

– at elver og bekker er flommet sterkt opp i Ottadalen
A:5.11.84

fly

– da hennes far var flyyet fra De vestindiske øyer til –
D68

flykte

Helen Vlachou som er flyktet til London, uttalte –
D68

flytte

Da Moskvaprosessene satte inn fra 1936, var jeg flyttet til
Bergen –
Bull 1980:125

fordampe

Med eitt slag er alkoholen fordampa
Fløgstad 1983:44

fordusfe

Da politifolkene var fordusfe,
Gjelsvik 1981:197

fordunste

Poesien er fordunstet.
Am 50, 15.12.84 (J. Seifert,
overs. av M. Blekastad)

foregå

hva er så foregått i vårt eget land?
D68

forekomme

Men noen panikkflukt (...) er ikke forekommert.
A:8.1.81

forfalle

Når man i dag holder på å restaurere deler av muren – størstedelen er forfalt –
Johansen 1979:26

Vi kan dessverre ikke se å ha mottatt ovenstående beløp som
for lengst er forfalt til betaling.
Slipp, Oslo lysverker 1980

forliste

– at «Tromsøysund» var forlist
Ra 1979

forstumme

Hans røst er forstummet, men –
A68

forsvinne

De fleste av de fåelige skiltene er heldigvis forsvunnet nå.
Borgen 1965

forulykke

Svigerforeldrene mine er forulykket
Allende 1985:119

forvitre

(... brofundamentet ...) Det var aldeles forvitret, og –
Am 34, 27.8.83

framstå

Er vi kanskje ikke det folk som Grete Waitz er fremstått av?
A:18.8.83

friskne (til)

– helt fra han var frisknet til –
Aa:8.5.81

fryse

Fåkko (...) va frøsen
Beito 1967:431 (målprøve
Salten)

fusjonere

Fra 1.1.80 er de to skandinaviske selskaper Star Tour/Stjerne-reiser og Fritidsresor fusjonert –
Star Tour program 1981

fyke (igjen)

I Nordland fyke er de fleste veiene føket igjen
Ra 2.2.81

fylle

Han skal (...) og dessuten være fyllt (sic) 30 år
A68

følge

–, hun som for sikkerhets skyld var fulgt ned
Kinck 1976:92

føyke

–, store deler av veien var føyket igjen
D:10.5.82

gla

No var soli gladd.
Vesaas 1936:145

gli

Og det verste er at når så gjenlesningens frukter er glidd en
av minne igjen, så –
Borgen 1965

glippe

– at fylkesmannsembetet i Østfold er glippet ut av hendene
A:4.1.86

gro

– stien var grodd igjen mellom husene deres
Hoel 1958

grunnstøte

Nå er skipet grunnstøtt og –
D:17.8.84

gråne

Han var grånet noget

Hamsun 1975:89

gå

Var kanskje Bergstaden alt gått til ro?

Falkberget 1923

hardne

Tonen i den franske valgkampen er hardnet påfallende

D:11.3.81

harskne

Den er harsknet

DN muntlig 1981

havarere

et fartøy som nettopp var havarert under en storm i Nordsjøen

Bjerke 1978:127

havne

Når ein først er hamna i dette gode lege,-

Sundvor 1972

hende

Håvard visste ikke hvordan allting var hendt,-

Hoel 1958

hengå

– i de tretti lange år som var hengått siden hun døde.

Falkberget 1923

hensove

Østlandsk Reising var da for lengst hensovært.

MM 1981:221 (Einar Haugen)

henvære

Og i det samme nu han begynte å kjenne stemmene inne fra dagligstuen, var det hele henværet.

Riverton 1976:114

hoppe

Katten er hoppet inn vinduet

Rongen 1952:165

hovne opp

Underleppa var opphovna

Bø m.fl. 1967:258 (Knut Vik,
Glåmos)

ile

Han var ikke ilet dit som noget af en yngling,-

Hamsun 1975:211

innløpe

– er det innløpt mange begeistrede meldinger fra –

D68

inntré

Venter man til «klinisk død» er inntrått,-

A68

inntreffe

ethvert tilfelle (...) som er inntruffet i det forutgående kalenderår

Kreditkassen, hefte om sparing
med skattefradrag 1973

ise

Rutene er iset.

Pedersen 1977:134

kantre

– båten var kantret for dem –

Scott 1977:69

kjøle (ned)

Deres samliv var kjølt ned til et minimum.

Am:25,1983

kjølne

– at Arbeiderpartiets revolusjonsiver ikke var kjølnet.

Norland 1973:31

kjøre

Da jeg nådde opp til storveien, var lastebilen alt kjørt.

Holt 1954:8

kjøve

De e kjøvd så her

KL (Hedalen) muntlig 1984

klarne

I Finnmark er det klarinet opp

Ra 24.7.81

klatre

Signe som var klatret helt opp på Vetteskarnuten

Hølmebakk 1978:154

klikke

Noe er klikket.

Tvt:12.7.81

koke (ned)

Diskusjonen er koka ned til –

Tv:1.11.84 (Erling Borgen)

komme

Stæren er kommet og livet skulle være fint.

D68

– da distriktslegens erklæring var fremkommet uten oppfordring fra retten –

Hoel 1958

krabbe

Fændrik var krabbet halvt op i kappen

Scott 1977:55

krokne

Ho er krokna

TH muntlig 1981

krympe

Samlivet mellom dei to er krympa saman til –

Fløgstad 1980:122

krype (fram)

Huggormen er ikke krøpet frem ennå, vet du.

Hoel 1958

kulminere

Feberen er kulminert i den allmenne språkdebatten . . .

D:8.11.86 (Arne Skouen)

kverve

Den lykkelege båten var kvorven bak blå nes –

Vesaas 1957

lande

Siden er Kissinger landet på Reagans standpunkter

A:10.5.80

lekke (ut)

Hvis all oljen fra begge skipene var lekket ut, –

OA:23.7.79

lette

Duggen var ennå ikke lettet.

Gjelsvik 1978:66

li(de)

Det var nu leden langt ut i august

Scott 1977:120

lykkes

Da hun gikk, kjente hun seg lett og glad fordi det var lykkes her –

Bojer 1974:154

lysne

Imens er det lysnet i øst

Rasmussen 1963:67 (Knut Kristiansen)

løpe (løpsk)

– en politikk som er løpt løpsk

D:12.5.80

løsne

Et moseflak var løsnet

Hølmebakk 1978:207

løye

Det er mange gode grunner til at venstrevinden er løyet.

A:16.5.80 (Finn Jor)

mene

De var ment å ville snakke om –

Alnæs 1985:58

minke

– hun merket at farten på båten var minket, –

Køltzow 1970:30

minsker

– og viljen er minsket i takt med økte Gallup-tall.

D:27.1.81

mislykkes

– enca det altså var mislykkes for dem –

Scott 1977:142

modne

– i et land hvor kapitalismen var så lite modnet?

Bull 1980:102

mykne

– hvordan sovjetmyndighetenes reaksjoner på kritiske ytringer var myknet

Larsen 1980:90

mønstre (av)

– som for lengst er mønstret av –

Tv (Erik Bye) 24.12.64
(reprise 1985)

mørkne

Himmelen var mørknet, –

Alnæs 1977:46

møte (fram)

– da omkring 4000 personer var møtt frem

D68

nå

Bonn-koalisjonen er nådd halvveis fram til det avgjørende –

D68

omkomme

– det er fryktet at hele mannskapet er omkommet.

A68

oppøre

Herved meddeles at firmaet (...) er opphört –

A68

oppstå

En diplomatisk floke er oppstått i London

D68

passere

Etter at opptoget av båter og skip er passert og –

Haakonsen 1981:153

plumpe

– barn som er plumpet ut i det samme ideologiske usøre, –

Am 48, 1.12.84 (Gunnar Hagen
Hartvedt)

pigge (av)

Men skikkelsene er pigget av i popmusikken alle sammen

Andersen 1985:17

punkttere

Den prøveballongen på Høyre-politikk som (...) er punktert med et brak.

D:28.10.82

rakne

Alt var raknet fra hverandre.

Wassmo 1986:15

ramle

– at denne gruppen nå er ramlet ut av «sem på topp»
A:15.4.81

rase (sammen)

Hele byggverket var rast sammen, –
Johansen 1980:183

reise

Så fekk han spurt at Inger og Anna verkeleg var reist, –
Vesaas 1957

reke (av)

– den hadde vel ligget fortøiet og var raket av, –
Hamsun 1978:67

renne (ut)

– at deres timeglass om noen få timer ville være utrunnet.
Falkberget 1923

resultere

Og mitt klossete forsøk på å forsvare (...) var resultert i at
de –

Patrick 1982:138

revne

Don Ranudos sko var revnet

Holbergs historier ...:71

rinne

Men ingen må tro at den av den grunn er runnet av hjemlige
røtter

D:18.9.80 (Hans Fr. Dahl)

ro

når mannfolkje va rodde te kjørkje
Beito 1967 (målprøve Hamre
(G. Rundhovde))

rulle

Kanskje faren var rullet ut av den, kvakk han.
Andersen 1966:225

ruste

Er det rustet fast?
Hølmebakk 1978:202

rygge

En lang, svart bil var alt rygget opp til fergelemmen, –
Am 38, 22.9.84 (Torstein Knudsen)

ryke (uklar)

– føltes det som om et ankerfeste var røket.

Gjelsvik 1981:125

Vi er røket uklar.

Tvt: 29.1.81

rykke (inn/ned/nærmere)

Og (NN) er rykket inn i en mere fremskutt stilling i Høyres administrasjon.

Lyng 1973:43

– hvis han plutselig er rykket ned til vårt nivå

D:21.5.80

(... fjella ...) de er rykket nærmere.

Småge 1984:33

ryktes

– og det var ryktes blant besetningen, at skipperen lå der

Andersen 1966:137

rømme

– et brev som forteller at han er rømt

Haakonsen 1981:173

råke

Jeg er råket ut i et helt minesfelt av følelser.

D:24.2.79 (Hans Fr. Dahl)

råtna

Denne stokken er ofte råtnet

Børretzen 1973:14

sakke (akterut)

Canada er sakket akterut

Ra 1979

segne (om)

han som er segnet om –

Ra:4.1.82

seile (opp)

Fra å være en outsider er han seilt opp til å bli –

A:14.7.80

sige

det stod på bare jorden og var seget halvveis ned i bakken.

Hoel 1958

sive (ut)

Flere detaljer er ennå ikke sivet ut.

D:25.2.81

skalle (av)

De er skallet av nå, og det er gått sopp i dem.

Am 52, 1983

skje

Først trudde vi det var skjedd ei ulykke, men –

Vesaas 1957

skli ut

Dermed er vi sklidd ut

OØ muntlig 1981

skrense

En kule er skrenset her

Am 3, 21.1.84

skrumpe (inn)

Ja, kanskje er det skrumpet inn til –

Borgen 1965

skyte (over/til)

Det var skyet over mens de lå på vannet.

Undset 1978:81

I Nordland er det allerede skyet til

Ra 7.7.81

skyte (i været)

Et nybygg er skutt i været

Ra 3.9.83 (Gunnar Høidahl)

slippe (opp/unna)

Hun var sluppet opp for argumenter.

Christov 1974:156

Hvem sa de er sluppet unna?

Tvt:7.4.80

slokne

– stjernen var sluknet.

Egge 1925:31

slutte

Hur. var sluttet å amme

Køltzow 1979:94

slå (feil/inn på/ut)

Denne utviklingen er et klart signal om at noe er slått feil.

D:19.9.80

– det arbeid som historiker som jeg var slått inn på

Bull 1980:260

Der var slåt en liten rød blomst ut i hans liv,—
Thrap-Meyer 1966:284

smalne

(Da Simon kom, satt Tora fast i en trakt.) Den var smalnet helt inn til ingenting.

smelte

Det meste av sneen var smeltet og seget sammen på selve vangen.

Hoel 1958

smitte (over)

Mye tyder på at Gorbatsjovs reformiver er smittet over på (...)

A:13.9.85

smuldre (bort)

President Karmals egen maktbasis er smuldret helt bort.

D:13.4.81

srike (seg inn)

I Thommessens innlegg var det sneket seg inn en eiendommelig feil —

A:15.9.82

snu

Theodor på Bua var snuud om i disse allersiste dager

Hamsun 1958:239

snuble

– at Arbeiderpartiets ledelse var snublet i sine egne ben –

Lyng 1973:277

sovne

Skal tro gutten er sovnet?

Borgen 1965

spakne

Forandringens friske vind som (...) er spaknet til en flau bris.

A:23.10.82

spille (fallitt)

– at ekteskapet som institusjon er spilt fallitt

Tv 14.2.86 (Hans Olav Tungesvik)

spore (av)

– den mulige debatt om (...) er sporet av –

D:8.4.80 (Jan Erik Vold)

sprekke

Er Høyre-ballongen sprukket

Aa:12.4.80

sprette (ut)

Han e' itte sprøtte ut

KLØ muntlig 1986

springe

(... cøra ...) Den var vel sprunget opp –

Undset 1980:59

stagnere

Men nå er en del av lett forklarlige årsaker stagnert

A:21.4.80

stanse

Men utviklingen er ikke stanset med det

Knudsen 1967:97

starte

Det er startet en diskusjon om husmoryrket, –

A68

stige

Munchs kunst er steget betraktelig i verdi siden dengang.

A68

stikke (av)

Dr. Halberstam trodde ransmannen var stukket av, –

Aa:13.12.80

stilne

Salmesangen inne i stuerommet var stilnet

Wassmo 1984:73

stimle (sammen)

– folk som var stimlet sammen, –

Bull 1980:143

stivne

Han var stivnet i lemmene

Holt 1966:140

stoppe (opp)

ikke minst fordi omsetningen er stoppet opp.

A:28.7.82

strande

Nå var det store forsøket på å få det til, strandet.

Larsen 1980:7

stryke (med)

Fliren var stroken av han

Hauge 1978:48

Sneen er strøket med overalt på markene

Larsen & Stoltz 1912: språk-prøver

strømme

Hjelp fra utlandet er dessuten strømmet inn

A:5.10.81

styrte

Et amerikansk fly er styrtet i Tyrkia i dag

Tv 13.4.82

størkne

Blodet er ikke størknet ennå

Michelet 1982:67

støtte på

Jeg er støtt på et problem

BF muntlig 1981

stå opp

men no var han stått opp og hadde –

Berg 1977:27

sulte (i hjel)

Funn av døde elger i Gausdal vestfjell viser et de er sultet ihjel

A:13.2.86

svelle (opp)

– hans væsen, som var svællet op –

Thrap-Meyer 1966

svinge

– og hennes sønn var svunget opp i lykkelig sikkerhet

Undset 1978:22

svinne

(... den ukentlige arbeidstid ...) – i 1919 var den svunnet til 41 timer 25 minutter

A:20.1.81

svulme

Det kjentes som om hodet var svulmet opp

Wassmo 1984:5

svømme

Han æ sumd'e

Søreide 1930:82 (Nordfjord)

sykle

Det var jeg som gjorde det like etter at dere var syklet avsted i kveld.

Am 14.5.83 (Erik Vendel)

sykne (hen)

Den er sikkert trillet ut.

Anne-Cath Vestly 1971:87

synke (ned)

Hun var for dypt nedsunket i tungsindige funderinger Falkberget 1923

ta til

Krigen var tatt til.

Berg 1977:139

tagne

– den milde vennlege røyst, som nå er tagna.

A:27.6.83 (Magne Skodvin)

tenke

Er du tenkt å dra, kanskje?

Rongen 1952:69

tetne (til)

Dermed er tabellen tetnet til og –

D:10.6.83

tikke (over)

Klokka var såvidt tikket over tolvtallet og inn i det nye året da (...)

D:2.1.86

tilfalle

Noe var tilfalt henne, noe var avhengig av henne, – Lenz 1984:104

tilta

Aksjonstjenestens infiltrering (...) var tiltatt i forferdende grad.

Forsyth 1971:28

tiltre

Regjeringen Borten (...) var tiltrådt i 1965

Lyng 1978 (bokomslag)

tine

Solen stod på her, og sneen var tint bort, –

Hoel 1958

tippe (over)

Og vektskålen er nå tippet over i favør av de sorte nasjonalistene –

A68

tone (bort)

–, da var åreslagene tonet bort.

Bjerke 1978:166

trekke

Men etter tre år som førstedanser ved Rios Nasjonalballett, er han trukket til Europa igjen.

D:7.1.81

trenge (inn)

– den skarpe kniven som var trengt inn i han,

Hølmebakk 1978:161

tretne

Vi er tretnet på en kraftpatriotisme som –

A:15.5.84 (Per Lønning)

trille

Den er sikkert trillet ut.

Anne-Cath Vestly 1971:87

troppe opp

Engelsmannen var troppet opp inne på Grand for å overvære Ibsens ankomst

Haakonsen 1981:283

trota (Aasen: «blive træt eller udmatte»)

Vi er vel ikke trota i det same vi byrjar, vel?

Vesaas 1957:43

trutne (opp)

Men dagen etter var han opptrotna

Sletto 1940:111

trå/tre

– efter at den nye skolelov er trådt i kraft.

A68

tumle (ned)

– en såret skogsdue som var tumlet ned i et alperosekratt

Forsyth 1971:289

tynne

– og hans hår er tyndet enda –

Hamsun 1978:60

tystne

Bak dem var drikkelagets larm tystnet

Undset 1958:147

törke (inn)

Så er denne uka törket inn til en dag, «Gros dag».

D:6.3.82

tørne

Himmelten og helvetet var tørnet sammen der ute.

Wassmo 1984:183

unnslippe

– men nu var hun undsloppet i allfall –

Scott 1977:94

utarte

I et byråkratisert og stivnet parti som Tsjekkoslovakias Kommunistiske Parti var utartet til, –

Larsen 1980:149

utebli

Den hardt tiltrengte (...) kapitalinnsprøytingen (...) er uteblitt.

A:27.4.84

utgå

hvert syndig ord som var utgått av ens munn.

Borgen 1965

utløpe

– og nå var fristen utløpt

Køltzow 1979:57

uttørke

Marxismen er ikke utturka, –

Skjervheim 1976:394

uttørre

Tårenes kilde var for lenge siden uttørret

Falkberget 1923

utvandre

Det har vært hevdet at Vassfarstammen skal være utvandret og ha flyttet til andre områder

St.meld. nr. 122, 1980

vakne

Kvar og ein som er vakna opp til slik innsikt, –

SS 4, 1980:241 (Andreas Lombnæs)

vandre

- at denne uttale er vandret hit fra andre områder
Christiansen u.å.:168

vederfare

- Petra er optat av det som er vederfaret huset
Hamsun 1978:87

velte

- En høyrebølge er veltet inn over Nederland
A:2.4.82

vende

- Selfangstskuten (...) er nu vendt tilbake til Ålesund for reparasjon.
A68

verte

- Ho var elles så lunefengi vorti, at –
Krokann 1929

vike

- at den ro (...) nå var veket for en demonisk ondskap.
Hauge 1980:141

visne

- Alt var visnet.
Elvestad 1976:54

vokse

- De barn som er vokst opp i flate land,–
Borgen 1965

øke

- Biltrafikken på innfartsveiene øst- og sydfra er derimot øket,–
Aa:12.1.81

Kommentar:

I tillegg til disse autentiske eksempla er det i litteraturen ellers også nevnt andre verb som er mulige med V i perfektum: *holde opp* (Western 1921), *gyve* og *lyte (ut)* (Kristiansand) (Johnsen 1954:142f.).

Jeg har valgt å ta med i hovedmaterialet bare eksempler fra etter 1900. Men jeg har enkelte eksempler fra før 1900 som jeg vil nevne: fra tekster på dansk-norsk: *avknake* og *rape*, fra landsmålsmaterialet: *avlide*, *folne*, *gisne*, *seinke*, *skride*, *slarve av*¹. Det bør også nevnes at dialektalt kan flere verb få V. Iversen (1957:275) nevner at *eie* og *være* er

brukt med V i Nordhordland. Rundhovde (1964:147) har eksempler på det samme, men nevner også at *er* og *har* har falt sammen lydlig i den dialekten hun beskriver.

Jeg har prøvd å få med eksempler som entydig er perfektum aktiv. Når jeg har vært i tvil, har jeg prøvd å se om eksempla kan gå inn i et aktivt bøyingsmønster. (Se nærmere i hovedoppgava.) Noe skjønn blir det likevel og noen eksempler i materialet ovenfor kan nok også tolkes som passiv (f.eks. *Et moseflak er løsnet* (konteksten gir ingen pekepinn)) eller som usjølstendig verb + predikativ (*Rutene er iset*), men jeg synes likevel at det også gir god mening å tolke dem som perfektum aktiv, og har derfor tatt dem med.

Jeg vil likevel nevne noen noen eksempler som ligger ganske nær våre eksempler, men som jeg helst vil tolke som predikativ:

akteruktseile: Kommunen er akterutsegla (Berg 1977:23)
forkrøple: Hvorfor er den russiske revolusjon forkroplet og degenerert?
(Bull 1980:23)

ferdigsnakke: Dermed var de ferdigsnakket (Hoel 1958)
sove ut: for han var ikke utsovret (Kinck 1976:97)²

1. *avknake*: indtil det siste av hans trinn var avknaket nede i trappen (Lie 1883)
rape: Den [= bønnen] var rabet sammen over ham (Kielland 1981: brev 19nde Juni 1890) (Aasen: *rapa* = glide, ...) skride ud, styrte ned)
avlide: – som var avliden for eit par år sidan (Løland 1893:316)
gisne: stova var nok gisna reint upp i sumar (Løland 1893:185)
folne: Grase millom steinarne var og folna og gult (Løland 1893:218)
seinke: –, so det var seinka med arbeide; (Løland 1893:245)
skride: Hovudplagge hennar Ragna var skride bakyver nakken (Løland 1983:273)
slarve av: –, det var slarva av, so – (Løland 1893:223) (Aasen: sluske, arbeide skjødesløst)

2. Såkalte uekte sammensatte verb kan ofte være vanskelige å vurdere. Ved flere er det slik at når verbet er sammensatt, er bare V mulig:

Han er utsovret
*Han har utsovret
?Han er sovet ut
Han har sovet ut.

Samme mønster viser andre verb: *reise bort*, *gro igjen*, *fryse fast* m.fl. Sammensatt partisipp (*bortreist*, *grenrodd*, *fastfrosset*) nærmer seg her predikativ. – I litt konservativ/litterær språkbruk kan en lettere få fast sammensetning også når partisippet er klart verbalt:

Han er fremkommet med et nytt forslag
Det er innløpt melding om at –

BIBLIOGRAFI I

Litteratur som eksempla og dataene er henta fra:

- A: Aftenposten (morgennummeret). Oslo.
- Aa: Aftenposten (aftennummeret). Oslo.
- Am: A-Magasinet. (Aftenposten.) Oslo.
- D: Dagbladet. Oslo.
- MM: Maal og Minne. Oslo.
- OA: Oppland arbeiderblad. Gjøvik.
- Ra: Norsk riksringkasting, radio
- Sa: Samtiden. Oslo.
- SS: Syn og Segn. Oslo.
- Tv: Norsk riksringkasting – TV.
- Tvt: Norsk riksringkasting – TV: tekst.

(A68 og D68 er tekster fra hhv. Aftenposten og Dagbladet 1968, innlest på edb av Prosjekt for datamaskinell språkbehandling, Nordisk institutt, Universitetet i Bergen. Muntlige kilder er betegna med initialer.)

- Allende, Isabel: Åndenes hus. Overs. av Kjell Risvik. Oslo 1985.
- Alnæs, Karsten: Gaia. Oslo 1977.
- Alnæs, Karsten: Kjempesmell og blå dager. Oslo 1985 (1980).
- Andersen, Per Thomas: Hold. Oslo 1985.
- Andersen, Tryggve: Fortellinger i utvalg. Oslo 1966 (1916).
- Askildsen, Kjell: Omgivelser. Kulisser. Oslo 1979 (1969, 1966).
- Beito, Olav T.: Norske målførerekster. Oslo 1967.
- Berg, Lars: Og landet tok til å leve. Oslo 1977 (1939).
- Berg, Lars: Dei varme kjeldene. Oslo 1966.
- Bjerke, André: Enhjørningen. Oslo 1978 (1963).
- Bojer, Johan: Troens makt. Oslo 1974 (1903).
- Borgen, Johan: I barndommens rike. Oslo 1965.
- Bull, Trygve: For å si det som det var. Oslo 1980.
- Bø, Olav m.fl. (red.): I manns minne. Oslo 1967.
- Børretzen, Odd: Fra Jomfruland til Lindesnes. Oslo 1973.
- Christiansen, Hallfrid: Norske dialekter. Oslo, u.å.
- Christov, Solveig: Idag er vårt liv. Oslo 1974.
- Duun, Olav: Menneske og maktene. Oslo 1939.
- Egge, Peter: Hansine Solstad. Oslo 1925.
- Elvestad, Sven: De fortaptes hus. Oslo 1976 (1912).
- Falkberget, Johan: Den fjerde nattevakt. Oslo 1923.
- Fløgstad, Kjartan: Fangliner. Oslo 1981 (1972).
- Fløgstad, Kjartan: Fyr og flamme. Oslo 1980.
- Fløgstad, Kjartan: U3. Oslo 1983.
- Forsyth, Frederick: Sjakalen. Overs. av Gerd Hoff. Oslo 1971.
- Garborg, Arne: Fred. Kristiania 1892.
- Gjelsvik, Erling: Dødt løp. Oslo 1978.
- Gjelsvik, Erling: Den som lever ved sverd. Oslo 1981.

- Gundersen, Gunnar Bull: Fortellinger fra et rastløst liv. Oslo 1974.
- Haakonsen, Daniel: Henrik Ibsen. Oslo 1981.
- Haavardsholm, Espen: Drift. Oslo 1980.
- Halvorsen, Dag: Øst-Europa – idé og virkelighet. Oslo 1979.
- Hamsun, Knut: Segelfoss by. 1975 (1915).
- Hamsun, Knut: Konerne ved Vandposten. Oslo (Kristiania) 1978 (1920).
- Hauge, Alfred: Mysterium. Oslo 1980 (1967).
- Hauge, Knut: Nymåne over Filefjell. Oslo 1978 (1955).
- Hegge, Per Egil: USA – høyre om? Oslo 1981.
- Hoel, Sigurd: Trollringen. Oslo 1958.
- Hoem, Edvard: Gi meg de brennende hjarter I. Oslo 1978.
- Holbergs historier fortalt av Jens Kruuse, oversatt av Carl Fr. Engelstad. Oslo 1972.
- Holt, Kåre: Mernesker ved en grense. Oslo 1966 (1954).
- Holt, Åsta: Presten. Oslo 1971.
- Holmebakken, Sigrunn: Sønnen. Oslo 1978.
- Johansen, Jahn Otto: Når Kina våkner. Oslo 1979.
- Johansen, Jahn Otto: Min jiddiske mamma. Oslo 1980.
- Kielland, Alexander: Mennesker og Dyr. 1890.
- Kinck, Hans E.: Noveller og essays (utg. av E. Beyer). 1976 (Oppr. skr. 1920.)
- Kjær, Nils: Epistler. Oslo 1963.
- Kleiven, Ivar: Segner fraa Vaagaa.
- Knudsen, Trygve: Kasuslære I. Oslo 1967.
- Krokann, Inge: I Dovresno. Oslo 1929.
- Køltzow, Liv: Øyet i treet. Oslo 1970.
- Køltzow, Liv: Historien om Eli. Oslo 1979 (1975).
- Larsen, Amund B. & Gerhard Stoltz: Bergens bymål. Kristiania 1911.
- Larsen, Reidar T.: Styrt fra Moskva. Oslo 1980.
- Lenz, Siegfried: Stillheten. Overs. av Tom Rønnnow. Oslo 1984.
- Lie, Jonas: Famlien paa Gilje. 1883.
- Lorenz, Einhart: Arbeiderbevegelsens historie I. Oslo 1972.
- Lyng, John: Vaktskifte. Oslo 1973.
- Lyng, John: Fra borgfred til politisk blåmandag. Oslo 1978.
- Løland, Rasmus: Skattegravaren. 1893. (Skrifter i samling I. Oslo 1941).
- Michelet, Jon: Terra Roxa. Oslo 1982.
- Nilsen, Tove: Skysskaperengler. Oslo 1982.
- Norland, Andreas: Hårde tider. Oslo 1973.
- Patrick, Quentin: Piken og døden. Overs. av Waldemar Brøgger. Oslo 1982.
- Pedersen, Erling: Ventetid. Oslo 1977.
- Prøysen, Alf: Træst i taklampa. Oslo 1950.
- Rasmussen, Tor F. (red.): India. Oslo 1963.
- Rekdal, Olav: Eventyr og segner (Romsdal). Oslo 1933.
- Riverton, Stein: Morderen fra mørket. Oslo 1976 (1921).
- Rongen, Bjørn: Nettenes natt. Oslo 1952 (1940).
- Scott, Gabriel: Fant. Oslo 1977 (1928).
- Sivle, Per: Skrifter. 1965 (1887, 1894, 1895).
- Skjervheim, Hans: Deltaker og tilskodar og andre essays. Oslo 1976.
- Sletto, Olav: Per Sjøl. Oslo 1940.

- Småge, Kim: Nattdykk. Oslo 1984 (1983).
Star Tour program sommeren 1981.
St.meld. nr. 122, 1980. (Vern av Vassfaret.)
Sundvor, Pål: Såvis hus. Oslo 1972.
Sveen, Karin: Den reddende engelen. Oslo 1984.
Søreide, Lars E.: Nordfjordmålet. Oslo 1930.
Thrap-Meyer, Johannes: Regnsommer (skr. 1924). I E. Beyer (utg.): Perler i prosa.
Oslo 1966.
Undset, Sigrid: Den lykkelige alder. Oslo (Kristiania) 1978 (1908).
Undset, Sigrid: Splinten av trollspeilet. Oslo 1980 (1917).
Undset, Sigurd: Kransen (1920), i: Middelalder-romaner I. Oslo 1958.
Vesaas, Tarjei: Leiret og hjulet. Oslo 1936.
Vesaas, Tarjei: Fuglane. Oslo 1957.
Vesaas, Tarjei: Brannen. Oslo 1961.
Vestly, Anne-Cath: Aurora på hurtigruten. Oslo 1971.
Wassmo, Herbjørg: Huset med den blinde glassveranda. Oslo 1984 (1981).
Wassmo, Herbjørg: Det stumme rommet. Oslo 1984 (1983).
Wassmo, Herbjørg: Hudløs himmel. Oslo 1986.
Wiers-Jensen, Hans: Krøniker fra den gamle By. Kristiania 1916.

BIBLIOGRAFI 2

Faglitteratur:

- Iversen, Ragnvald: Med munn og penn. (Festskrift til R.I.) Trondheim 1957.
Johnsen, Arnulf: Kristiansands bymål. Oslo 1954.
Lie, Svein: Ha og være i perfektum i norsk. Hovedoppgave ved Universitetet i Oslo 1972.
Rundhovde, Gunvor: Målet i Hamre. Bergen 1964.
Vannebo, Kjell Ivar: Aksjonsart i norsk. Oslo 1969.
Western, August: Norsk riksmålsgrammatikk. Kristiania 1921.